

ДОГОВІР № 3AVS21-6388
про надання гранту

м. Київ

« 01 » *червня* 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Приватне акціонерне товариство "Радіокомпанія "ГАЛА" (далі – Грантоотримувач) в особі Генерального директора Болховецького Богдана Миколайовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Дрімайко-сучасна українська казка» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проєкт до 30 жовтня 2020 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проєкт реалізується згідно з робочим планом реалізації Проєкту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проєкту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту.

04 ЧЕР 2020

III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 224 560 грн. 00 коп. (двісті двадцять чотири тисячі п'ятсот шістдесят гривень 00 коп.) без ПДВ.
2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проєкту.
4. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проєкту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування.
5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.
2. Грантоотримувач зобов'язується:
 - 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
 - 2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);
 - 3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;
 - 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;
 - 5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі

обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, стримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по сплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проєктів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проєктів;

витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати, в результаті курсових різниць;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
+38 044 504-22-66
programa.audiovisual@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Будівський Роман Павлович, Продюсер-керівник

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – кошторис Проекту;
- додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту;
- додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту;
- додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
Р/р: UA6082017203431100С1000000458
МФО: 820172
Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

Грантоотримувач

Приватне акціонерне товариство
«Радіокомпанія «ГАЛА»

Юридична адреса:
01032, м.Київ, вул. Саксаганського,
б.91, кв.5

Адреса для листування:
01010, Київ, вул. Омеляновича-
Павленка 4/6, 11 поверх

ЄДРПОУ/ПІН: 20023766

Банківські реквізити:
Назва банку/філії: АТ«ПРЕУС БАНК
МКБ»
Р/р: UA343006580000026006046101293
МФО: 300658
Тел.: +380956730077

Генеральний директор



Б.М. Болховецький

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3AVS21-6388
від «01» червня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Аудіовізуальне мистецтво

Лот: ЛОТ 2. Радіопродукт

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3AVS21-6388

Назва проекту: "Дрімайко-сучасна українська казка"

Візитна картка проекту

Конкурсна програма

Аудіовізуальне мистецтво

Лот

ЛОТ 2. Радіопродукт

Тип проекту

Індивідуальний

Пріоритетний сектор культури та мистецтв

аудіальне мистецтво

Ключові слова за напрями (оберіть два, які найточніше описують ваш проект)

радіо

нематеріальна культурна спадщина

Назва проекту

"Дрімайко-сучасна українська казка"

Назва проекту англійською мовою

"Drimaiko - modern Ukrainian fairytale"



Коротка інформація про проект, яка включає мету та результати (до 100 слів)

«Дрімайко – сучасна українська казка» - це створення додаткових 50 аудіопрограм у вигляді автурської радіоказки для подальшого розповсюдження їх на хвилях єдиного 100% україномовного радіо Країна ФМ та в мережі інтернет (50 подкастів, що будуть розміщені у вільному доступі на Apple Podcasts та Google Podcasts, та на сторінці радіостанції в SoundCloud). Відомий український письменник казок Сашко Лірник створить свої шедеври для молоді українськомовної аудиторії, їх батьків та дідусів та бабусь. Також наш проект дозволить зафіксувати сучасну українську казку у цифровому всесвіті і зробити її доступною 24/7.

Коротка інформація про проект англійською мовою, яка включає мету та результати (до 100 слів)

"Drymaiko - modern Ukrainian fairytale" is a project to create additional 50 audio programmes and 50 podcasts with unique content and for broadcasting on 100% Ukrainian language national network Kraina FM and through internet channels as well. Famous Ukrainian folk writer Shashko Lyrnik creates his masterpieces for the whole families: from kids to grand parents. Also this project will transform unique Ukrainian fairy tales into digital format and for 24/7 accessibility.

Загальний бюджет проекту (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту)

224560

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту)

224560

Сума співфінансування (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту. Якщо співфінансування не передбачається - впишіть 0).

0

Географія реалізації проекту: населений пункт, область (якщо поза межами України – зазначте країну)

Населений пункт

Київ

Початок проекту

2020-06-01



Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2020-10-30

Тривалість проекту в місяцях

5

Партнери проекту

немає

Ваш основний продукт

Радіопродукт

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові

Будівський Роман Павлович

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті

Продюсер-керівник

Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Приватне акціонерне товариство «Радіокомпанія Гала»

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Private joint stock company "Radiocompany "Gala"

Організаційно-правова форма

Акціонерне товариство

Код ЄДРПОУ

20023766



Надайте активне посилання на ваш установчий документ (Статут, Положення тощо)

<https://drive.google.com/drive/u/3/folders/1kX6df9HEpVfdHb4QsTcBJqOSYd2FlGt>

Вкажіть КВЕДи вашої організації, які відповідають напрямам програми/ ЛОТу

60.10 , 90.01 , 63.11 , 73.12

Дата реєстрації організації

1995-07-12

Юридична адреса організації

01032, М.КИЇВ, ГОЛОСІВСЬКИЙ РАЙОН, ВУЛИЦЯ САКСАГАНСЬКОГО, БУДИНОК 91, КВАРТИРА 5

Поштова адреса організації

01010, Київ, вул. Омеляновича-Павленка 4/6, 11 поверх

Фактична адреса організації

01010, Київ, вул. Омеляновича-Павленка 4/6, 11 поверх

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації

<https://krainafm.com.ua/>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

БОЛХОВЕЦЬКИЙ БОГДАН МИКОЛАЙОВИЧ

Телефон

Електронна пошта

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Чи має керівник організації судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері



корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації

Карл Габсбург-Лотрінген

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до відповідальності у сфері корупційних зловживань? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно вашої організації на момент подання заявки?

Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту.

Наявність основних засобів та трудових ресурсів

Дохід за звітний період

30473001

Чи подавали ви проект на фінансування УКФ раніше?

Ні

Чи реалізували ви проект УКФ раніше?

Ні

Додайте активні посилання на успішно реалізовані проекти за підтримки УКФ, якщо такі були

немає

Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ? Якщо так, назвіть цей проект та додайте активні посилання на інформацію з відкритих джерел на цей проект

Ні



україномовному і на 100% дитячому проекті ДРІМАЙКО!

Але базуючись на численні запити нашої слухацької аудиторії ми бачимо потребу в створенні додаткової кількості національних модернових казок і ще в тому, щоб зробити їх доступними кожному українцю у будь-якій країні світу від сьогодні і протягом далекого майбутнього у мобільних додатках, мережі інтернет та на хвилях радіостанції. Тобто декілька генерацій українців майбутнього матимуть можливість постійного контакту зі своєю рідною культурою у такій надважливій справі, як виховання нових поколінь. Результати будуть досягнуті у тому числі завдяки тому, що відшукати та прослухати модернову казку українською мовою відтепер і назавжди стане набагато простіше

Як актуальність вашого проекту співвідноситься із пріоритетами обраної конкурсної програми/ЛОТу

проект сприяє розвитку та ідентифікації національного радіоконтенту.

Чому ваш проект є унікальним?

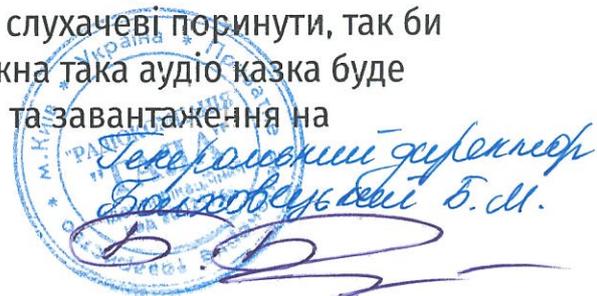
Дрімайко - це поєднання давніх традицій "переказувати казки" з технологічним прогресом. Проект має комплексний підхід до створення та поширення українських казок як в Україні так і за її межами (для всіх українців, що живуть в інших куточках планети).

В чому полягає відмінність нашого проекту, наприклад, від проекту «UA:Перший» UA:КАЗКИ ?

В проекті «UA:Перший» записано 18 коротких казок з різних країн голосами шістьох відомих в Україні людей. Проста начитка голосом, покладена на музичний підклад. Ці казки розміщені в мережі «Youtube».

В нашому проекті автор створить і ми запишемо 50 АВТОРСЬКИХ казок одного з найпопулярніших дитячих авторів Сашка Лірника, що видав вже кілька книжок своїх казок, і що мають велику популярність в друкованому вигляді. Цей автор нині є найзатребуванішим на майже всіх внутрішньо українських та діаспорних (за кордоном) фестивалях, де тисячі дітей слухають його казки в його ж авторському виконанні. Аудіоказки будуть записані безпосередньо самим автором, від першої особи. І це буде не проста начитка на музичному фоні. Підсумковий продукт (кожна окрема казка) буде мати вигляд справжньої радіовистави, де максимально передається атмосфера подій, що описані в казці, з використанням спеціальних звукових ефектів, що дає будь якому слухачеві поринути, так би мовити, «в середину» кожної окремої історії. І кожна така аудіо казка буде викладена у вільний доступ для прослуховування та завантаження на

Генеральний директор
Богдановський Б.М.



інтернет-платформах для користувачів, девайси яких підв'язані під різні операційні системи (Google Podcasts, Apple Podcasts, Soundcloud).

Як ми вже зазначили, за власний кошт нами вже було створено кілька десятків аудіоказок Лірника, які лунають в ефірі радіостанції з повторами. На сьогоднішній день ту частину казок, що була створена нами, можна почути лише в ефірі радіостанції, в 28 українських містах, щодня з 20:30 до 22:00 (по дві казки в цей проміжок часу) або online в розділі «Дрімайко» мобільного додатку Країни ФМ. І все. Цих казок немає ніде у вільному доступі в інтернеті. І жоден з батьків не може в потрібний йому час увімкнути казки улюбленого автора чи конкретну казку на мобільному пристрої або на комп'ютері або на будь-якому іншому девайсі.

В рамках проекту, який, сподіваємось, підтримає УКФ, ми матимемо змогу (окрім запису нових казок) і виправити ситуацію з вільним доступом до них в будь-який час. І таким чином зробити їх доступними кожному українцю, що живе у будь-якій країні світу.

Чому ваш проект є інноваційним?

Проект поєднує національний модерновий фольклор у вигляді авторських казок з продуктами головних комунікаційних корпорацій сьогодення Google та Apple

Як ваш проект доповнює культурно-мистецький процес останнього десятиліття в обраному секторі?

Формування основ світогляду людини починається з дитинства. Дитячий проект «Дрімайко» виховує любов до всього українського за допомогою слова, української казки. Почуття дітей засновуються на інтересах до всього, що їх оточує, що діти бачать і чують щодня, вважають своїм, рідним, нерозривно пов'язаним з ними. Важливе значення для виховання патріотичних почуттів у дітей має приклад дорослих, оскільки вони значно раніше переймають певне емоційно-позитивне ставлення, ніж починають засвоювати знання. Тому спільне прослуховування ефіру та подкастів єднає дітей та батьків, сприяє заспокоєнню дитячої нервової системи, готуючи дитину до сну, розширює та збагачує світ уяви, фантазії за допомогою казок, пісень, колискових ти сприяє позитивному розвитку особистості в цілому. Крім того, наші напрацювання стануть у нагоді всім науковцям і дослідникам: для більш глибокого розуміння процесів життя суспільства дня сьогоднішнього

Який позитивний вплив на розвиток сектору (секторів) матиме ваш проект у перспективі кількох років?



Україна відроджує національні традиції, мову, збагачує культурні надбання. Проект «Дрімайко» формує спільний культурний бекграунд для українців з різних локацій. Вільний доступ до забутих та віднайдених, якісних нових казок сприяє формуванню патріотичного настрою, поширенню традицій та підтримки української мови. Саме національна ідея виступає загальним культурним стрижнем для формування особистості, яка має усвідомити й осмислити свою націю як об'єктивну реальність в економічному, соціальному, політичному, моральному, інтелектуальному просторі і водночас як суб'єкт світового історичного цивілізаційного процесу. Це все повинно формуватися в кожній людині з раннього дитинства. У всі часи під спів матусиної пісні та казки на українській землі зростали талановиті поети і композитори, філософи і мудреці, хлібороби і всі добрі люди.

Цілі проекту

Ціль

Створити 50 нових авторських сучасних українських радіоказок

Завдання 1

розмістити 50 нових аудіоказок в ефірі всеукраїнської радіомережі Країна ФМ. Протягом трьох місяців, щоденно по 2 нові казки на день

Завдання 2

Розмістити 50 нових аудіоказок на сторінці радіостанції в SoundCloud а також в Apple podcasts і Google podcasts, і в існуючому розділі «Дрімайко» мобільному додатку Країни ФМ для iOS та Android.

Індикатори досягнення цілі

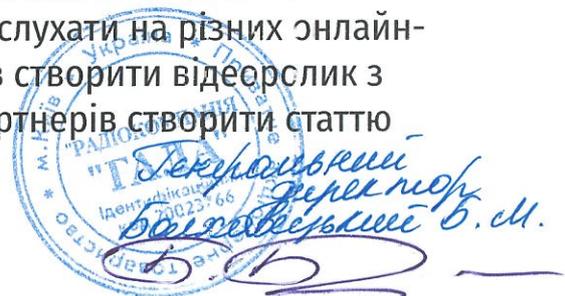
• Вихід в ефір радіостанції всіх нових створених аудіоказок в існуючому проекті «Дрімайко» та наявність у вільному доступі на всіх вказаних платформах 50 нових аудіоказок

Ціль

Промоція готових продуктів

Завдання 1

- для ефіру радіостанції створити анонси виходу нових аудіо казок - для сайту та сторінки станції у facebook створити статтю та пости з посиланнями на готові продукти, які можна прослухати на різних онлайн-платформах - для ефіру телеканалів-партнерів створити відеорілик з промо аудіоказок; - Для сайтів телеканалів-партнерів створити статтю



про проект і наявність готових продуктів проекту.

Індикатори досягнення цілі

вихід в ефір промо-роликів та промо-постів на сайтах і Facebook-сторінках радіостанції і сайтах партнерів.

Основна мета проекту

Збільшити кількість сучасного, якісного україномовного аудіо продукту для дітей та їхніх батьків, та сприяти доступності нематеріальної культурної спадщини, а саме казок одного з найпопулярніших українських авторів для всіх українців. Деб вони не мешкали.. Чи то у Львові, чи в Канаді, чи у Сєверодонецьку

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту

1.Діти дошкільного та молодшого шкільного віку від 4-х до 11 років в Україні та за кордоном.

Оскільки Країна ФМ – це 100% україномовне радіо, всі наші слухачі говорять, послуговуються та користуються україномовними продуктами і так само привчають до цього своїх дітей. За офіційними дослідженнями компанії Kantar TNS Країна ФМ має унікальних 850 000 слухачів в українському ефірі щомісяця. За затвердженою процедурою індустріальних вимірювань аудиторії, до опитування потрапляють люди лише від 12 років. Тому ми не маємо кількісного показника дитячої аудиторії віком до 11 років.

Але маємо показник, що 39% дорослої аудиторії радіостанції мають дітей віком до 11 років. Тому ми розраховуємо як мінімум на 331 500 дітей (це якщо в родині одна дитина, але часто їх в родинях більше), які почують аудіо казки в ефірі радіостанції на території України.

2.Також близько 150 000 слухачів щомісяця користуються сайтом радіостанції та слухають Країну ФМ онлайн через нього та інші стрімінгові сервіси. Даних по кількості дітей в них ми не маємо, але, якщо передбачити такий самий показник по наявності дітей в цієї аудиторії (39%), то можна спрогнозувати, що це ще близько 58 000 дітей.

3. Більше 15000 користувачів встановили на свої смартфони мобільний додаток Країни ФМ, де можна слухати як ефір, так і окремий розділ «Дрімайко», в якому, в тому числі, лунають і будуть лунати нові аудіоказки. За припущенням це ще більше 5000 дітей (у цих користувачів).

4. Офіційна сторінка Країни ФМ має більше 20 000 підписників у Facebook, де буде відбуватися промоція нових аудіоказок. Як мінімум кожен з підписників побачить інформацію про проект і про можливість слухати ці



казки онлайн на різних платформах. За припущенням це ще більше 7000 дітей.

Але охоплення постів у facebook є набагато більшим ніж 20 000, завдяки репостам, посиланням, тощо. То потенційна кількість дітей, які про контактують з інформацією через своїх батьків – ще вища.

Тобто загальна кількість прямої цільової аудиторії гроекту складає від 401 500 дітей.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту

Батьки дітей чоловіки та жінки середнього віку 25-45 років, бабусі та дідусі, чоловіки та жінки похилого віку 45-65 років, що мають онуків, та намагаються привчати малечу до української культури, мови, історії. Також непрямою аудиторією є представники української діаспори, що намагаються навчати своїх дітей тримати зв'язок з культурними цінностями етнічної батьківщини, і науковці та дослідники.

1. Згідно досліджень компанії Kantar TNS Країна ФМ має 850 000 дорослих слухачів.

Портрет цієї аудиторії:

- 46,8% - чоловіки, 53,8% - жінки.
- 52,7% - вища освіта, 29% - середня
- Доля керівників, підприємців та спеціалістів складає 46%
- 58,2% з доходом середнім та високим
- Кількість слухачів-автовласників, де найчастіше слухають радіо – 61,4%
- 78,3% користуються інтернетом як мінімум раз на день і частіше.
- 39% від всієї аудиторії радіостанції мають дітей або онуків віком до 11 років.

2. Кількість дорослих слухачів, що слухають щомісяця Країну ФМ через сайт та стрімінг-сервіси – 150 000, в мобільних додатках – 15 000, підписані на сторінку станції в Facebook – 20 000.

3. Також опосередкованою аудиторією стануть глядачі та користувачі сайтів та соціальних мереж телеканалів-партнерів (5 канал, Еспресо ТВ), щс мають схожу з Країною ФМ аудиторію – патріотично налаштовану, україномовну (обидва партнери ведуть мовлення в ефірі саме українською та мають сайти, що ведуться українською мовою) та україноцентричну. На цих ресурсах будуть розміщені промо-ролики готових аудіо казок (відео в ефірі, та інформація на сайтах).

Еспресо ТВ: ефір – 11,5 млн глядачів щомісяця, сайт – 2,6 млн відвідувачів щомісяця

5 канал: ефір – 5,6 млн щомісяця, 2 млн відвідувачів сайту щомісяця.

Більше ніж 50 % аудиторії цих каналів мають дітей та онуків віком до 11 років.



Таким чином загальна кількість непрямой (опосередкованої) аудиторії потенційно може скласти: від 10 до 22 млн людей.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Чи багато є повноцінних готових аудіопродуктів для дітей саме українською? Напевно, ні.

Базуючись на численні запити нашої слухацької аудиторії ми бачимо потребу в створенні додаткової кількості національних модернових казок і ще в тому, щоб зрбити їх доступними кожному українцю у будь-якій країні світу від сьогодні і протягом далекого майбутнього

У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної(-их) аудиторій?

Прослухати модернову казку українською мовою відтепер і назавжди стане набагато простіше. а саме: у мобільних додатках, мережі інтернет та на хвилях радіостанції. Безкоштовний доступ до казок матимуть всі охочі слухачі.

Хто є зацікавленою стороною (-ами) проекту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проект чи бути під впливом проекту).

Враховуючи той факт, що готовий продукт проекту буде доступний не тільки в ефірі радіостанції, а й залишиться існувати у вигляді фізичних файлів на різних платформах, з яких ці продукти можна буде завантажити та зберегти на власних носіях користувачів, декілька генерацій українців майбутнього матимуть можливість постійного контакту зі своєю рідною культурою у такій надважливій справі, як виховання нових поколінь.

Крім того, наші напрацювання стануть у нагоді автору казок для їхньої більш широкої популяризації, для організаторів різних україноцентричних фестивалів, однією з складових яких є українська дитяча казка, книга, аудіо книга.

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів вашого проекту.

Як ніколи зараз, у цей найвиснажливіший і буремний час історичних випробувань, важливо дати масовій аудиторії України вільний і, головне, безкоштовний доступ до якісної національної медіапродукції рідною мовою. Наш проект має саме таку довгострокову мету: зафіксувати у її історично-природній, тобто у аудіо формі, високоякісні авторські казки, які з культурологічної точки зору являються необхідною ланкою, зв'язком між різними поколіннями українців і зрбити їх масово доступними для усіх верств населення.



Зазначте якісні та кількісні показники короткострокових результатів проекту відповідно до описаних вище цілей та завдань (не менше двох показників для кожного завдання).

Результат 1. 50 нових аудіо казок відлунали в fm-ефірі радіостанції.

Показник 1. Ці казки, або частину з них, почула в ефірі пряма цільова аудиторія проекту (діти віком від 4 до 11 років) у кількості 250-300 000 дітей.

Показник 2. Казки почула лєвова частка (як мінімум 60-70%)

опосередкованої аудиторії (батьки дітей , басусі та дідусі онуків).

Результат 2. 50 нових аудіоказок розміщені на сторінці радіостанції в SoundCloud а також в Apple podcasts і Google podcasts, і в ефірі існуючого розділу «Дрімайко» мобільному додатку Країни ФМ для iOS та Android.

Показник 1. Щонайменше 2500 прослуховувань аудіо казок на SoundCloud

Показник 2. Щонайменше 1000 прослуховувань аудіо казок в Apple podcasts

Показник 3. Щонайменше 1000 прослуховувань аудіо казок в Google podcasts

Показник 4. Щонайменше 1000 прослуховувань аудіо казок в в ефірі розділу «Дрімайко» в існуючому мобільному додатку Країни ФМ для Ios та Adnroid.

Результат 3. Створені елементи промоції (промо-анонси (ролики) для ефіру радіостанції, сторінка проекту на сайті krainafm.com.ua, викладені промо-пости на facebook-сторінці радіостанції, відеоролик для розміщення в ефірі телеканалів-партнерів, стаття про проект для сайтів телеканалів-проекту).

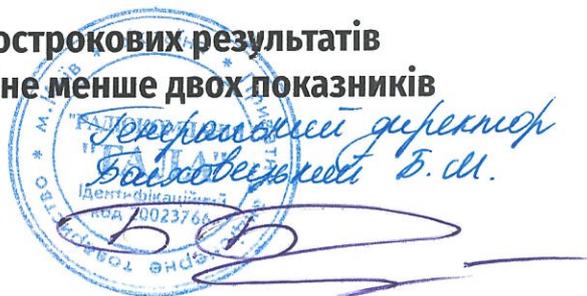
Показник 1. Вихід в ефір радіостанції промо-анонсів про нові аудіо казки і коли їх можна почути. 150 виходів щомісяця (450 виходів за три місяці).

Показник 2. На сайті радіостанції створена сторінка проекту зі всіма посиланнями на те коли, де, і як можна прослухати готові аудіо казки.

Протягом трьох місяців у facebook-акаунті Країни ФМ розміщено 10 промо-постів про проект, сумарне охоплення цих постів складає щонайменше 50 000 користувачів.

Показник 3. Вихід в ефір «5 каналу» и «Еспресо ТВ» промо відео-роликів проекту. 60 виходів загалом. Наявність на сайтах телеканалів статті про проект.

Зазначте якісні та кількісні показники для довгострокових результатів проекту відповідно до описаних вище завдань (не менше двох показників для кожного завдання).



Розвиток проекту передбачає партнерство з музеями, архівами та місцевими адміністраціями. Також планується спільно з командою Мистецького арсеналу проведення щорічних Різдвяних концертів з читанням казок. Для забезпечення функціонування проекту на цьому етапі планується залучення власних коштів партнерства, спонсорських коштів

Секретарський директор
Фословський В. М.




Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації

Фінансові ризики з перевищення бюджету. Для цього компанія буде вживати дії щодо можливого зменшення бюджету на виробництво програм та резервування 10% власних коштів на рахунку .

Організаційні – невчасне виконання партнерами проектних завдань – має попередні домовленості з іншими заслуженими працівниками культури щодо авторського озвучування програм.

Технічні ризики, такі як : вихід з ладу обладнання . Вже існують домовленості з іншими продакшн студіями на запис програм ситуація в країні щодо поширення COVID-19, не вплине на виконання проекту. Компанія має великий досвід з організації робочих процесів віддалено. Співпрацює з багатьма працівниками культури , а також фахівцями у сфері радіо.

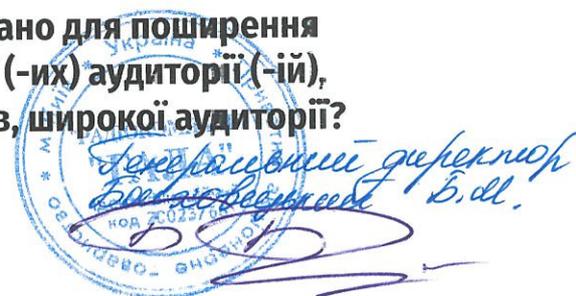
Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації

Форс-мажор у нас: стихійні лиха, війна

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?

Моніторинг буде двох видів: внутрішній (буде проведений співробітниками організації) та зовнішній (будуть запрошені незалежні експерти). План моніторингу включає в себе: фінансовий моніторинг, моніторинг заходів, моніторинг аудиторії, моніторинг результатів

Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої(-их) цільової (-их) аудиторії (-ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?



ДРІМАЙКО - Це не просто рубрика на радіо, це Перший повноцінний великий соціальний УКРАЇНОМОВНИЙ проект для дітей і їхніх батьків! Перший крок, перший сміх і перший сніг, перша казка і перший мультик – все це колись було з вашою дитиною. Ви ж про це не забули? Ви читаєте на ніч казку або вірші своїм дітям, розповідаєте цікаві історії, співаєте колискові,?

А чи багато є повноцінних готових аудіопродуктів для дітей саме українською? Напевно, ні.

Команда Країни ФМ та Сашко Лірник - головний казкар країни, справжній український «Миколай» та улюблений автор маленьких українців, а також талановиті діти зі всієї країни своєю щоденною працею виправляють цю ситуацію!

Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (офіційний сайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?

- Промо-анонси (ролики) про проект і час його виходу в ефірі радіостанції. Загальнонаціональний мережевий ефір, 28 міст. 5 виходів на день (ранок-день-вечір), 150 виходів на місяць, 450 виходів за 3 місяці. Кількість слухачів – 850 000 щомісяця.

- Сторінка проекту на сайті радіостанції з візуальним макетом проекту (посилання на неї буде озвучено в ефірному аудіо промо-ролику, з інформацією про те, що там можна побачити всі посилання на готові аудіо казки на різних онлайн-платформах).

- Пости про проект з посиланнями на facebook-сторінці радіостанції. 10 постів протягом трьох місяців. Кількість підписників сторінки більше 20 000.

- Пост про проект (з посиланнями) на facebook-сторінці автора казок (Сашко Лірник). Кількість підписників сторінки більше ніж 36 000.

- Пости про проект (з посиланнями) на facebook-сторінках відомих лідерів суспільних думок і представників українською культури (Яніна Соколова (140 тис підписників), Марія Бурмака (52 тис), Тоня Матвієнко (20 тис), Ірма Вітовська (40 тис), Брати Капранови (40 тис), Наталка Карпа (18 тис), Світлана Ройз (72 тис), Іван Леньо (Kozak System, 15 тис), Марко Галаневич (Даха Браха,) та інші.

- Відео промо-ролики в ефірі двох телеканалів – 5 канал, Еспресо ТВ. По 30 виходів на кожному. Сумарна добова аудиторія двох каналів складає близько 3 млн осіб.

- Статті про проект на сайтах телеканалів-партнерів (5 канал, Еспресо ТВ). Сумарна добова аудиторія сайтів двох телеканалів складає більше 250 000 користувачів.



Які ЗМІ будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту?

100% Українське Радіо Країна ФМ,

Телебачення : маємо попередні домовленості з 5-м каналом, Еспресо ТВ та ЗІК.

З якими лідерами думок планується співпраця?

Відомі українські співачки Тоня Матвієнко і Ніна Матвієнко, Марія Бурмака, письменниця Оксана Забужко

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті реалізації комунікаційного плану проекту?

Планується, що від 5 до 10 млн осіб проконтактує з інформацією щодо існування проекту.

Ця цифра базується на цифрах, наведених в попередніх пунктах заявки: кількості аудиторії Країни ФМ, аудиторії радіостанції та охопленні постів у facebook-сторінці радіостанції, автора казок Сашка Лірника, лідерів думок в соціальних мережах, аудиторії телеканалів-партнерів та кількості відвідувань користувачами їхніх сайтів, а також кількості прослуховувань аудіо казок на різних платформах в мережі інтернет.

По всіх показниках, що підлягають вимірюванню (кількість прослуховувань на платформах, охоплення постів у соц. мережах, кількість контактів на сайтах) ми зможемо надати статистичну інформацію.

Методології ж вимірювання кількості прослуховування анонсів, промо-роликів, самих казок в ефірі радіостанції чи перегляду промо-відеороликів в ефірах телеканалів на жаль не існує. Як в Україні так і за її межами.

Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?

Аудіоверсії усіх програм вийдуть на мережевій радіостанції Країна ФМ і будуть доступні в якості подкастів на Google podcast та Apple podcasts та мобільних додатках цілодобово і безкоштовно

Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з бюджету, грантової підтримки і т.д)?

Для забезпечення функціонування проекту на цьому етапі планується залучення власних коштів в партнерства, спонсорських коштів

Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями?

Планується спільно з командою Мистецького арсеналу проведення



щорічних Різдвяних концертів з читанням казок за участю відомих українських артистів таких як : Тоня Матвієнко та Олег Скрипка

Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

У співпраці з Національною Радою з питань телебачення та радіомовлення, Міністерством Освіти та Міністерством культури України ми маємо змогу залучати максимально широку аудиторію. Подальший розвиток проекту передбачає партнерство з музеями, архівами та місцевими адміністраціями.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проекту

6

Кількість жінок у команді проекту

1

Кількість людей віком від 17 до 34

1

Кількість людей віком від 35 до 50

4

Кількість людей віком від 51 до 60

2

Кількість людей віком від 61 до 70

0

Кількість людей віком від старше 71

0

Кількість працюючих пенсіонерів

0

Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту?

0

Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи



енергозбереження?

ні

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Кількість?

Ні

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО?

так

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб?

так

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт?

так

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю?

так

Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО

так



Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача



Підпис

Дата заповнення

Балховецької Б.М.

Фонд:

Грантоотримувач:

Др. АН "Діагностика" ТОВ

Додаток № 2
до Договору про надання гранту № ЗАУСД1-6388
від "01" червня 2020 року



Назва конкурсної програми: Аудіовізуальне мистецтво

Назва ЛОТ-у: ЛОТ 2. Радіопродукт

Назва Заявника: Приватне акціонерне товариство «Радіокомпанія Гала»

Назва проекту: "Дрімайко-сучасна українська казка"

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
	РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ		
1	Український культурний фонд	100,00%	224 560,00
2	Співфінансування* :		-
2.1.	Кошти організацій-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інституційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника		
3	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
	Всього	100,00%	224 560,00

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.

Генеральний директор
ТрАТ «Радіокомпанія Гала»
Балховський Б.М.



Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника: Приватне акціонерне товариство «Радіокомпанія Гага»

Назва проекту: Дрімайко-сучасна українська казка

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ			Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ
				Планові витрати відповідно до заявки				
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)		
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	16	17
Розділ:	II	Витрати:						
Підрозділ:	1	Оплата праці						
Стаття:	1.1	<i>Штатні працівники</i>		3,00	15 000,00	23 000,00	23 000,00	
Пункт:	а	Кучерук Ольга Вадимівна , редактор	місяців	1,00	7 000,00	7 000,00	7 000,00	Редагування текстів 50 казок . Адаптація текстів під аудіоналітку. Таймінг проекту
Пункт:	б	Роман Будівський, продюсер-керівник проекту	місяців	2,00	8 000,00	16 000,00	16 000,00	Збирає, координує всіх учасників проекту на всіх етапах підготовки та створенні продукту. Затверджує, вносить правки в драфт і фінальну версію всіх елементів. Співпрацює зі ЗМІ на етапі презентації та популяризації проекту
Стаття:	1.3	<i>За договорами ЦПХ</i>		62,00	2 500,00	49 000,00	49 000,00	
Пункт:	а	Власюк Олександр Іванович , авторська винагорода за створення сценарію казок	твір	50,00	500,00	25 000,00	25 000,00	Псевдо Сашко Лірник - відомий український казкарь. Період місяць червень 2020
Пункт:	б	Власюк Олександр Іванович , дикторські послуги	змін	12,00	2 000,00	24 000,00	24 000,00	Псевдо Сашко Лірник - відомий український казкарь-виконання головної ролі, начитування авторське виконання. Загалом приблизно 50 годин робочого матеріалу. Період місяць липень 2020
Всього по підрозділу 1 "Оплата праці":				65,00	17 500,00	72 000,00	72 000,00	
Підрозділ:	2	Соціальні внески						
Стаття:	2.1	<i>Соціальні внески з оплати праці</i>	місяців	2,00	7 920,00	15 840,00	15 840,00	
Пункт:	а	Соціальні внески з оплати праці штатних працівників та з договорів ЦПХ	місяців	2,00	7 920,00	15 840,00	15 840,00	
Всього по підрозділу 2 "Соціальні внески":				2,00	7 920,00	15 840,00	15 840,00	



Генеральний директор
ПрАТ «Радіокомпанія Гага»

Б. Д.

Бухгалтерський біт.

Пункт:	а	монтаж, зведення	шт.	50,00	500,00	25 000,00	25 000,00	ФОП Смілянець. Пошук, підбірка, створення всіх аудіо елементів (звуки, ефекти, музика) для кожної окремої казки.
Пункт:	б	запис ведучого в студії	місяців	2,00	11 550,00	23 100,00	23 100,00	ФОП Стецюра. Первинний запис фрагментів, запис ведучого в студії. Зведення, збірка начитки кожної окремої казки в готовий аудіо продукт у вигляді радіовистави.
Стаття:	14.4	<i>Інші прямі витрати</i>		1,00	1 120,00	1 120,00	1 120,00	
Пункт:	в	Банківська комісія за переказ	%	1,00	1 120,00	1 120,00	1 120,00	
Всього по підрозділу 14 "Інші прямі витрати":				53,00	13 170,00	49 220,00	49 220,00	
Всього по розділу II "Витрати":						224 560,00	224 560,00	

Генеральний директор

(посада)



(підпис, печатка)

Боговезький Б. М.

(ПІБ)